

قرار رئيس جمهورية مصر العربية**رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٠**

بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية

منحة مجموعة النتائج لإدارة المرافق المصرية

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٧/١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر :**(مادة وحيدة)**

ووفق على التعديل الأول لاتفاقية منحة مجموعة النتائج لإدارة المرافق المصرية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٧/١ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٨ رمضان سنة ١٤٢٠ هـ

(الموافق ٥ يناير سنة ٢٠٠٠ م) .

اتفاقية منحة الوكالة
الأمريكية للتنمية الدولية
رقم (٢٦٣ - ٢٧٠)

التعديل الأول

لاتفاقية مجموعة النتائج لإدارة المرافق المصرية

بين

حكومة جمهورية مصر العربية
وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٩٩/٧/١

التعديل الأول بتاريخ ١٩٩٩/٧/١ لاتفاقية منحة مجموعة النتائج المؤرخة ٢٩ سبتمبر ١٩٩٧ بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) لإدارة المرافق المصرية .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة على النحو التالى :

(أ) يعدل البند ٣-١ بحذف « واحد وسبعين مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكى (٧١,٥٠٠,٠٠٠ دولار) » ويحل محلها « مائة وخمسة وأربعون مليوناً وسبعمائة ألف دولار أمريكى (١٤٥,٧٠٠,٠٠٠ دولار) » .

(ب) يحذف بالكامل الأعمدة الخاصة بمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (مرفق رقم ١) من الملحق رقم (١) لاتفاق المنحة (الخطة المالية التوضيحية) ويحل محلها المرفق رقم (١-١) (الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) المرفقة بهذا التعديل وتظل الأجزاء المتبقية من المرفق رقم (١) المتعلقة بالخطة المالية التوضيحية لمساهمة حكومة جمهورية مصر العربية بدون تغيير ، ويعاد ترقيمها بالمرفق رقم (١-٢) .

اتفاقية منحة الوكالة
الأمريكية للتنمية الدولية
رقم (٢٦٣ - ٢٧٠)

التعديل الأول

لاتفاقية مجموعة النتائج لإدارة المرافق المصرية

بين

حكومة جمهورية مصر العربية
وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٩٩/٧/١

التعديل الأول بتاريخ ١٩٩٩/٧/١ لاتفاقية منحة مجموعة النتائج المؤرخة ٢٩ سبتمبر ١٩٩٧ بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) لإدارة المرافق المصرية .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة على النحو التالى :

(أ) يعدل البند ٣-١ بحذف « واحد وسبعين مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكى (٧١,٥٠٠,٠٠٠ دولار) » ويحل محلها « مائة وخمسة وأربعون مليوناً وسبعمائة ألف دولار أمريكى (١٤٥,٧٠٠,٠٠٠ دولار) » .

(ب) يحذف بالكامل الأعمدة الخاصة بمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (مرفق رقم ١) من الملحق رقم (١) لاتفاق المنحة (الخطة المالية التوضيحية) ويحل محلها المرفق رقم (١-١) (الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) المرفقة بهذا التعديل وتظل الأجزاء المتبقية من المرفق رقم (١) المتعلقة بالخطة المالية التوضيحية لمساهمة حكومة جمهورية مصر العربية بدون تغيير ، ويعاد ترقيمها بالمرفق رقم (١-٢) .

الجهات المنفذة

ومن أجل علم الجهات المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلوها عليها بأسمائهم

وزارة الإسكان والمرافق العامة والمجمعات الحضرية

التوقيع :

الاسم : م / محمد إبراهيم سليمان .

الوظيفة : وزير الإسكان والمرافق العامة .

محافظة الإسكندرية

التوقيع :

الاسم : محمد عبد السلام المحجوب .

الوظيفة : محافظ الإسكندرية .

محافظة بني سويف

التوقيع :

الاسم : المهندس / سعيد النجار .

الوظيفة : محافظ بني سويف .

محافظة الفيوم

التوقيع :

الاسم : اللواء / محمد حسن طنطاوى .

الوظيفة : محافظ الفيوم .

محافظة المنيا

التوقيع :

الاسم : اللواء / مصطفى محمد عبد القادر .

الوظيفة : محافظ المنيا .

الهيئة العامة الاقتصادية لمياه الشرب

والصرف الصحي بالفيوم

التوقيع :

الاسم : مهندس / أسعد سلامة عطية .

الوظيفة : رئيس مجلس إدارة الهيئة .

الهيئة العامة الاقتصادية لمياه الشرب

والصرف الصحي بالمنيا

التوقيع :

الاسم : مهندس / سمير حسن أبو الليل .

الوظيفة : رئيس مجلس إدارة الهيئة .

الهيئة العامة لمياه الإسكندرية

التوقيع :

الاسم : مهندس / حسن الشافعي .

الوظيفة : رئيس مجلس إدارة الهيئة .

الهيئة العامة الاقتصادية لمياه الشرب

والصرف الصحي بينى سويف

التوقيع :

الاسم : المهندس / طه محمد شحاته .

الوظيفة : رئيس مجلس إدارة الهيئة .

المرفق رقم (٩ - ٩)

إدارة المرافق المصرية

التعديل الأول للخطة المالية التوضيحية
مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
«بالمليون دولار»

إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية طوال حياة المشروع	** مساهمة الوكالة الأمريكية			المكونات	
	تخصيصات مستقبلية	التخصيصات حتى تاريخ ١٩٩٩	تخصيصات العام المالى ١٩٩٩		تخصيصات سابقة
٢٦٤,٢	١٦٤,٢	١٠٠,٠	٦٠,٠	٤٠,٠	١- برنامج الإنشاءات : - الخطة الرئيسية والدراسات الخاصة . - الإشراف على التصميم والإنشاءات . - إعادة تأهيل نظام التوزيع . - تحسين المياه غير المعالجة . - تحسين نظام المياه والصرف الصحى . - المعامل ودعم التجهيزات المرفقية . - توسيع نظام المياه والصرف الصحى .
٤٥,٤	٥,٧	٤٣,٧	١٣,٧	٣٠,٠	٢- التنمية المؤسسية : - الدعم المؤسسى . - السلع . - عدادات المياه .
٥,٣	٣,٣	٢,٠	٠,٥	١,٥	٣- أراجعة، التقييم والتقدير : - المراجعة . - التقييم . - تقييم عقود الدولة المضيفة . - تنمية مجموعة النتائج .
٣١٥,٠	١٦٩,٢	١٤٥,٧	٧٤,٢	٧١,٥	إجمالي مجموعة النتائج

المرفق رقم ٩ - ١ (أ)

إدارة المرافق المصرية

محافظات وسط مصر (٢٦٣ - ١/٢٧٠)

التعديل الأول للخطة المالية التوضيحية

مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

«بالمليون دولار*»

إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية طوال حياة المشروع	** مساهمة الوكالة الأمريكية			المكونات	
	تخصيصات مستقبلية	التخصيصات حتى تاريخه	تخصيصات العام المالي ١٩٩٩		تخصيصات سابقة
١٨٢,٠	١٢٥,٩	٥٦,١	٣٢,٣	٢٣,٨	١- برنامج الإنشاءات : - الخطة الرئيسية والدراسات الخاصة . - الإشراف على التصميم والإنشاءات . - إعادة تأهيل نظام التوزيع . - تحسين المياه غير المعالجة . - تحسين نظام المياه والصرف الصحي . - المعامل ودعم التجهيزات المرفقية . - توسيع نظام المياه والصرف الصحي .
٢٦,٧	١,٧	٢٥,٠	٦,٠	١٩,٠	٢- التنمية المؤسسية : - الدعم المؤسسي . - السلع . - عدادات المياه .
٢,٨	٢,٤	٠,٤	٠,٢	٠,٢	٣- المراجعة، التقييم والتقدير : - المراجعة . - التقييم . - تقييم عقود الدولة المضيفة . - تنمية مجموعة النتائج .
٢١١,٥	١٣٠,٠	٨١,٥	٣٨,٥	٤٣,٠	إجمالي مجموعة النتائج

المرفق رقم ١ - ١ (ب)

إدارة المرافق المصرية
الإسكندرية (٢٦٣ - ٢٧٠/٢)

التعديل الأول للخطة المالية التوضيحية
مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
«بالمليون دولار»*

إجمالي مساهمة وكالة الأمريكية طوال حياة المشروع	** مساهمة الوكالة الأمريكية			المكونات	
	تخصيصات مستقبلية	التخصيصات حتى تاريخه	تخصيصات العام المالي ١٩٩٩		تخصيصات سابقة
٨٢.٣	٣٨.٤	٤٣.٩	٢٧.٧	١٦.٢	١- برنامج الإنشاءات : - الخطة الرئيسية والدراسات الخاصة . - الإشراف على التصميم والإنشاءات . - إعادة تأهيل نظام التوزيع . - تحسين المياه غير المعالجة . - تحسين نظام المياه والصرف الصحي . - المعامل ودعم التجهيزات المرفقية . - توسيع نظام المياه والصرف الصحي .
١٤.٧	-	١٤.٧	٤.٧	١.٠٠٠	٢- التنمية المؤسسية : - الدعم المؤسسي . - السلع . - عدادات المياه .
١.٥	٠.٩	٠.٦	٠.٣	٠.٣	٣- المراجعة، التقييم والتقدير : - المراجعة . - التقييم . - تقييم عقود الدولة المضيفة . - تنمية مجموعة النتائج .
٩٨.٥	٣٩.٣	٥٩.٢	٣٢.٧	٢٦.٥	إجمالي مجموعة النتائج

نارفت رقم ١ (ج)

إدارة المرافق المصرية

للأنشطة القطاعية على المستوى القومي (٢٦٣ ٣/٢٧٠)

التعديل الأول للخطة المالية التوضيحية

مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

«بالمليون دولار *»

إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية طوال حياة المشروع .	* * مساهمة الوكالة الأمريكية				المكونات
	تخصيصات مستقبلية	التخصيصات حتى تاريخه	تخصيصات العام المالى ١٩٩٩	تخصيصات سابقة	
-	-	-	-	-	١- برنامج الإنشاءات :
٤.٠	-	٤.٠	٣.٠	١.٠	٢- التنمية المؤسسية :
١.٠	-	١.٠	-	١.٠	٣- للراجعة، التقييم والتقدير :
٥.٠	-	٥.٠	٣.٠	٢.٠	إجمالي مجموعة النتائج